

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 1080

[C — 2000/35415]

**18 FEBRUARI 2000. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de toekenning van een verlof
voorafgaand aan pensionering bij Kind en Gezin**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het decreet van 7 juli 1998;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van Kind en Gezin, gegeven op 27 oktober 1999;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor ambtenarenzaken, gegeven op 10 mei 1999;

Gelet op de akkoorden van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 25 mei 1999 en 18 februari 2000;

Gelet op het akkoord van de federale minister, bevoegd voor pensioenen, gegeven op 2 september 1999;

Gelet op het protocol nr 134.341 van 31 mei 1999 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 25 mei 1999, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 11 januari 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaar van niveau D en van niveau E van Kind en Gezin, die daartoe een aanvraag indient, kan een verlof voorafgaand aan de pensionering krijgen indien hij of zij :

— op de ingangsdatum van het verlof minimum 56 jaar en maximum 59 jaar oud is;

— bij het bereiken van de leeftijd van 60 jaar minstens 20 pensioengerechtigde dienstjaren zal hebben.

Art. 2. Het in artikel 1 bedoelde verlof is een recht.

Art. 3. De ambtenaar die van het vermelde verlof gebruik wil maken, dient vóór de ingangsdatum van het verlof tegen ontvangstbewijs een aanvraag in bij het afdelingshoofd van zijn of haar afdeling. Tussen de ambtenaar en zijn of haar afdelingshoofd wordt overleg gepleegd over de datum waarop het verlof ingaat. De aanvraag wordt met het advies van het afdelingshoofd doorgestuurd naar de leidend ambtenaar die de beslissing neemt. De datum waarop het verlof ingaat moet steeds de eerste dag van de maand zijn.

Art. 4. De beslissing wordt de ambtenaar ter kennis gebracht binnen de zestig kalenderdagen na de datum van de aanvraag. Indien de ambtenaar binnen de bovengenoemde termijn niet schriftelijk op de hoogte is gebracht van de beslissing, wordt het verlof geacht toegestaan te zijn met ingang van de datum vermeld in de aanvraag.

Art. 5. De aanvrager is met verlof tot en met de maand waarin hij of zij de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft. Dit verlof is voltijds en onherroepelijk. De aanvrager gaat de verplichting aan het vervroegd wettelijk rustpensioen op te nemen bij het bereiken van de leeftijd van 60 jaar.

Art. 6. De ambtenaar met verlof voorafgaand aan de pensionering ontvangt een wachtgeld dat gelijk is aan 70 % van zijn of haar salaris.

Art. 7. De ambtenaar ontvangt tevens het vakantiegeld, de eindejaarstoelage en de haard- of standplaatstoelage die worden beperkt tot 70 % van het bedrag voor volledige prestaties.

Art. 8. Het verlof voorafgaand aan pensionering wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. De ambtenaar heeft echter geen recht meer op een bevordering in graad en in salarisschaal.

Art. 9. Mits voorafgaande toelating mogen de ambtenaren die het in artikel 1 bedoelde verlof genieten, andere beroepsactiviteiten uitoefenen.

Indien de inkomsten uit die beroepsactiviteiten de grensbedragen bepaald bij de artikelen 4 en 9 van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen overschrijden, worden de in de artikelen 6 en 7 bedoelde vergoedingen verminderd of geschorst op dezelfde wijze als een rustpensioen.

Art. 10. Dit besluit treedt heden in werking en treedt buiten werking op 1 januari 2002.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 18 februari 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. M. VOGELS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2000 — 1080

[C — 2000/35415]

**18 FEVRIER 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand
portant attribution d'un congé préalable à la retraite à "Kind en Gezin" (Enfance et Famille)**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme "Kind en Gezin", notamment l'article 11, § 1^{er}, modifié par le décret du 7 juin 1998;

Vu l'avis du conseil d'administration de "Kind en Gezin", donné le 27 octobre 1999;

Vu l'accord du ministre flamand chargé de la fonction publique, donné le 10 mai 1999;

Vu les accords du ministre flamand chargé du budget, donné le 25 mai 1999 et le 18 février 2000;

Vu l'accord du ministre fédéral chargé des pensions, donné le 2 septembre 1999;

Vu le protocole n° 134.341 du 31 mai 1999 du Comité sectoriel XVIII – Communauté flamande et Région flamande;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 25 mai 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 11 janvier 2000, en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le fonctionnaire de niveau D et de niveau E de "Kind en Gezin" introduisant une demande à cet effet, peut obtenir un congé préalable à la retraite, si il ou elle :

— a au moins 56 ans et au maximum 59 ans à la date d'entrée en vigueur du congé;

— aura au moins 20 années de service admissibles à la pension au moment où il ou elle aura atteint l'âge de 60 ans.

Art. 2. Le congé visé à l'article 1^{er} constitue un droit.

Art. 3. Le fonctionnaire désirant bénéficier du congé précité introduira, avant la date d'entrée en vigueur du congé, une demande contre récépissé auprès du chef de division de sa division. Une concertation aura lieu entre le fonctionnaire et son chef de division au sujet de la date à laquelle le congé prendra cours. La demande — à laquelle sera joint l'avis du chef de division — sera transmise au fonctionnaire dirigeant, qui prendra la décision. Le congé doit impérativement prendre cours le premier jour du mois.

Art. 4. La décision sera notifiée au fonctionnaire dans les soixante jours calendaires de la date de la demande. Si le fonctionnaire n'est pas avisé par écrit de la décision dans le délai précité, le congé sera censé avoir été accordé à partir de la date mentionnée dans la demande.

Art. 5. Le demandeur sera en congé jusqu'au mois au cours duquel il ou elle aura atteint l'âge de 60 ans. Ce congé est un congé à temps plein et irrévocable. Le demandeur s'engage à prendre la pension de retraite légale anticipée lorsqu'il ou elle aura atteint l'âge de 60 ans.

Art. 6. Le fonctionnaire en congé préalable à la retraite, reçoit une allocation d'attente qui est égale à 70 % de son traitement.

Art. 7. Le fonctionnaire reçoit également le pécule de vacances, l'allocation de fin d'année, et l'allocation de foyer ou de résidence, qui sont limités à 70 % du montant perçu pour des prestations complètes.

Art. 8. Le congé préalable à la retraite est assimilé à une période d'activité de service. Le fonctionnaire n'a cependant plus droit ni à une promotion de grade ni à une promotion d'échelle de traitement.

Art. 9. Moyennant accord préalable, les fonctionnaires bénéficiant du congé visé à l'article 1^{er}, peuvent exercer d'autres activités professionnelles.

Si les revenus provenant de ces activités professionnelles dépassent les montants limites fixés aux articles 4 et 9 de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, les allocations visées à l'article 9 seront réduites ou suspendues de la même façon que pour une pension de retraite.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur ce jour, et cesse de produire ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 11. Le Ministre flamand ayant l'Assistance aux Personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 février 2000.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

Mme M. VOGELS